

Power Windows
Leve-glacé Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevavinas Electricos
Dê Poder a Janelas
Alzacristalli Elettrici

rear doors (4d), portes arriere (4p), hintere türen (4t), puertas posteriores (4p), portas
traseiras (4p), porte posteriori (4p)

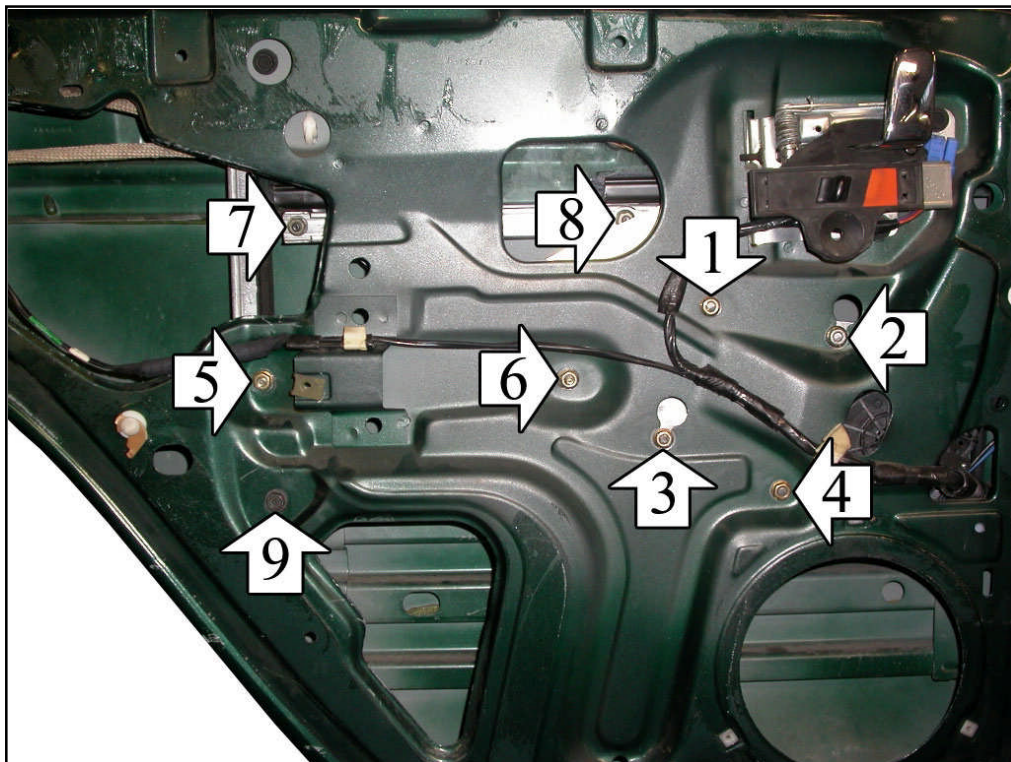
Valeo



850716 - 850717

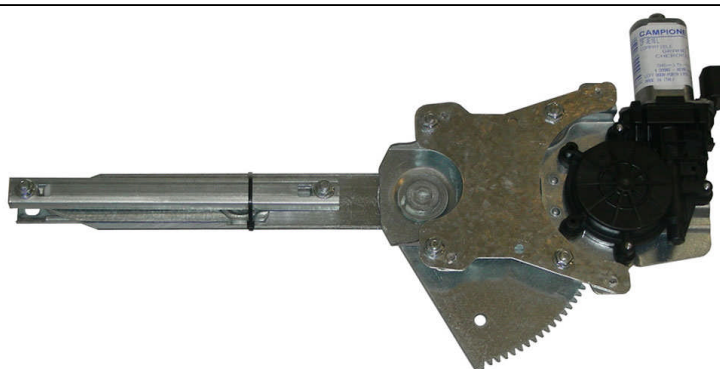
Pour / For

Jeep Grand Cherokee
(1996>9/1999)

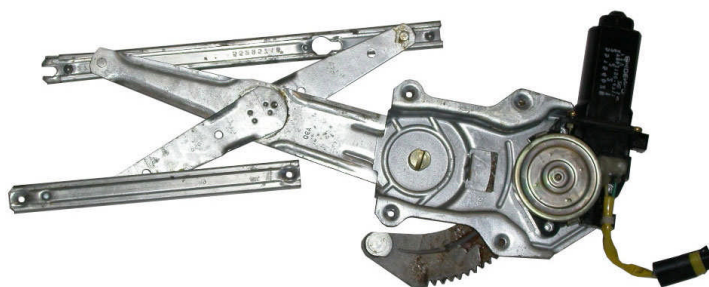


left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro

THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.
CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.
DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.
ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.
LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.



POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX



ORIGINAL POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX

ENGLISH**THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.**

- A) Remove door trim and window regulator. Remove the original glass channel with the screw n° 9.
- B) Fit blue-black power wire to motor. Without removing the PVC clamp, insert the electric window regulator into the door and secure it into the holes at positions 1, 2, 3 and 4.
- C) Remove the PVC clamp from the power window. Secure short slide into positions 5 and 6.
- D) Lower the glass and secure it to the long channel into positions 7 and 8.
- E) Re-mount the original glass-channel with the screw 9.
- F) Wire as per wiring diagram. Check and correct window operation before re-fitting door trim.
- G) For the replacement of the spare-part, in case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.

FRANÇAIS**CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.**

- A) Demonter le panneau de la porte et le leve-vitre. Detacher le guide de la vitre d'origine avec la vis 9.
- B) Connecter le cable du moteur bleu-noir. Sans detacher l'engrangement en PVC, inserer le leve-vitre electrique et le fixer avec les vis 1, 2, 3 et 4.
- C) Detacher l'engrangement en PVC du leve-vitre electrique. Fixer le petit guide sur les points 5 et 6.
- D) Abaisser la vitre et la fixer sur le long guide sur les points 7 et 8.
- E) Remonter le guide de la vitre d'origine avec la vis 9.
- F) Effectuer les liaisons electriques. Verifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau de la porte.
- G) Pour le remplacement du piece detache, quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons electriques avec le cable fourni.

DEUTSCH**DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus. Entfernen Sie die originale Glass-Führungsschiene mit der Schraube Nr. 9.
- B) Verbinden Sie den Blau-Schwarz Motor-Kabel. Ohne die PVC Binder zu entfernen, Setzen Sie die elektrischen Fensterheber in die Tür ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 1, 2, 3 und 4.
- C) Entfernen Sie die PVC Binder aus dem elektrischen Fensterheber. Befestigen Sie ihn an den Punkten 5 und 6.
- D) Senken Sie die Scheibe und befestigen Sie ihn an die grosse Führungsschiene an den Punkten 7 und 8.
- E) Bauen Sie die originale Glass-Führungsschiene mit der Schraube Nr. 9 wieder ein.
- F) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung. Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.
- G) Um den Ersatzteil zu ersetzen, wenn der Motor-Verbinder nicht kompatibel mit den Original-Verbinder ist, verlegen sie die elektrische Verkabelung mit dem beigefügten Kabel.

ESPAÑOL**ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.**

- A) Desmontar el panel de la puerta y el elevavinas. Desmontar la guia original del vidrio con el tornillo n° 9.
- B) Conectar el cable azul-negro. Sin desmontar la banda de PVC, introducir el elevavinas eléctrico y sujetarlo con los tornillos 1, 2, 3 y 4.
- C) Desmontar la banda de PVC del elevavinas electrico. Fijar la guia pequeña en los puntos 5 y 6
- D) Bajar el vidrio y fijarlo en los puntos 7 y 8.
- E) Remontar la guia original del vidrio con el tornillo 9.
- F) Efectuar las conexiones eléctricas. Verificar el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta.
- G) Para la substitucion del repuesto, caso que el conector del motor no es compatible con el conector original, hacer las conexiones electricas con el cable del kit.

ITALIANO**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.**

- A) Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli. Rimuovere la guida originale di scorrimento vetro tramite la vite n° 9.
- B) Collegare il cavo motore blu-nero. Senza staccare la fascetta, introdurre l' alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo con le viti n° 1, 2, 3 e 4.
- C) Togliere la fascetta dall' alzacristalli elettrico. Fissare la canalina corta nei punti 5 e 6.
- D) Abbassare il vetro e fissarlo alla canalina lunga nei punti 7 e 8.
- E) Rimontare la guida originale di scorrimento vetro tramite la vite n° 9.
- F) Effettuare i collegamenti elettrici. Verificare il funzionamento del cristallo prima di rimontare il pannello-portiera.
- G) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.